

促進非華語幼兒學習漢字的研究

An investigation of effective teaching strategies in enhancing Non-Chinese speaking students' Chinese character learning ability

羅嘉怡(LOH Ka Yee, Elizabeth)*

摘要

根據志願機構的統計數字，生活於香港的非華語家庭，大部份的經濟環境並不富裕。香港政府提供十二年免費教育（小一至中六），並不包括幼兒教育，因此幼兒教育的學費十分昂貴。香港的非華語家庭較難負擔年幼子女的幼稚園學費，故此過去較少非華語家庭送他們的年幼子女就讀幼稚園。近年，香港推行「幼稚園學券制」，政府為幼兒就讀幼稚園提供學費津貼，於是愈來愈多非華語家長送他們的年幼子女到幼稚園學習中文。由於這些幼兒的母語並非中文，中文是他們的第二語言，因此他們的學習需要和困難都與本地學生不同；教師教導這些學生時遇到很多困難。

本研究參考「綜合高效識字」課程，並按照非華語幼兒的學習需要和困難，為他們設計適合的中文識字課程、教材、教學法、評估等；是香港第一個大規模及有系統的非華語幼兒識字研究。參與本研究的幼稚園共有三間，參與人數約110人。

本研究的課程設計，以幼兒常用的口語詞彙類別及頻率作為指標，安排教學主題的次序，並教導他們認識簡單的漢字結構。此外，教師透過運用不同的識字教學法，包括遊戲識字、部件識字、基本字帶字識字法、字根識字法、韻語識字、生活經驗識字、情境輔助識字法等，幫助幼兒有系統地學習漢字，提高他們對學習漢字的興趣，加強他們對漢字字形結構的感敏度，從而促進識字學與教的成效。此外，通過讓幼兒寫字和閱讀兒童故事，進一步鞏固和擴闊他們的識字量。本論文將報告是次研究的結果，並提出促進非華語幼兒識字的方法。

* 香港大學教育學院(Faculty of Education, The University of Hong Kong)